

ITALIAN J/70 CUP  
ITALIAN NATIONAL  
CHAMPIONSHIP  
**2023**



## 1. EVENTI - EVENTS

Tutti gli eventi di seguito descritti sono organizzati dalla Federazione Italiana Vela che delega i club affiliati indicati in seguito, congiuntamente a J/70 Italian Class.

### ANNOTAZIONI

**[DP]** la penalità per un'infrazione a questa regola può, a discrezione del Comitato delle Proteste, essere minore della squalifica.

**[NP]** una infrazione a questa regola non sarà oggetto di protesta da parte di una barca (a modifica della RRS 60.1).

All the events described are organized by Italian Sailing Federation (FIV) who designates affiliated clubs in conjunction with the J/70 Italian Class.

### NOTE

**[DP]** the penalty for an infringement to this rule can be at the discretion of the Protest Committee less than the disqualification.

**[NP]** denotes that a breach of this rule will not be grounds for a protest by a boat (this modify RRS 60.1).

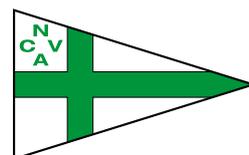
1<sup>st</sup>

ITALIAN J/70 CUP - OPEN ITALIAN CIRCUIT 2023

### PORTO ERCOLE, 14 - 16 APRIL

Circolo Nautico e della Vela Argentario

Info tel. +39 0564 833804  
e-mail info@j70.it cnva@cnva.it



2<sup>nd</sup>

ITALIAN J/70 CUP - OPEN ITALIAN CIRCUIT 2023

### RIMINI, 12 - 14 MAY

Yacht Club Rimini

Viale Ortigara, 80 - 47921 Rimini RN  
Info tel. +39 351 545 1441  
e-mail info@j70.it info@ycrn.it



YACHT CLUB RIMINI

3<sup>rd</sup>

ITALIAN J/70 CUP - OPEN ITALIAN CIRCUIT 2023

### MALCESINE, 14 - 16 JULY

Fraglia Vela Malcesine

Via Gardesana, 205 - 37018 Malcesine VR  
Info tel. +39 338 631 3688  
e-mail info@j70.it race@fragliavela.org



4<sup>th</sup>

ITALIAN J/70 CUP - OPEN ITALIAN CIRCUIT 2023  
CAMPIONATO ITALIANO 2023  
ITALIAN CHAMPIONSHIP 2023

### LERICI, 20 - 22 OCTOBER

Circolo della Vela Erix

Calata Mazzini, 27 - 19032 Lerici SP  
Info tel. +39 0187 966770  
e-mail info@j70.it segreteria@cdverix.it



---

**PARTE VALIDA PER IL CIRCUITO J70 CUP**  
**THIS SECTION APPLIES TO THE CIRCUIT J/70 CUP**

---

## 2. REGOLE - RULES

- 2.1 La regata sarà disputata applicando le Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024 di World Sailing, inclusa l'Appendice T, la Normativa per la Vela d'altura 2023 e la Normativa Nazionale per l'Attività Sportiva in Italia 2023 della Federazione Italiana Vela, le regole della J/70 Class Association (IJCA) e l'Appendice UF, Regate di flotta arbitrate, il cui testo sarà autorizzato da FIV ed accluso alle Istruzioni di Regata
- 2.2 In caso di conflitto tra Bando ed Istruzioni di Regata, queste ultime prevarranno assieme ad eventuali successivi Comunicati Ufficiali (a modifica della RRS 63.7).  
In caso di conflitto su questo bando di regata fra lingue diverse prevarrà il testo in lingua italiana.
- 2.3 Dovranno in ogni momento essere rispettate ulteriori indicazioni fornite anche successivamente dall'Autorità Organizzatrice, Federazione Italiana Vela o altre autorità.

- 2.1 The events will be governed by the Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024 of the World Sailing including Appendix T, the Offshore Rules of the Italian Sailing Federation (FIV), Normativa Nazionale per l'Attività Sportiva in Italia (FIV) 2023, the rules of the International J/70 Class Association (IJCA) and the Appendix UF, Umpired fleet racing, whose text will be authorized by the Italian Federation and included in the sailing instructions.
- 2.2 In case of conflict between NoR and SI, the Sailing Instructions and following Notices will prevail (this changes RRS 63.7).  
In case of conflict between languages inside this NoR, the Italian version will prevail.
- 2.3 Any additional requests provided by the Organizing Authority, the Italian Sailing Federation or other authorities, even after publishing of this document, shall be respected.

## 3. ISTRUZIONI - SAILING INSTRUCTIONS

Le IdR saranno disponibili dalle ore 18.00 della giornata che precede il primo giorno di regate alla pagina dell'evento con link diretto dal sito [www.j70.it](http://www.j70.it)

Sailing instructions will be available by 18.00 on the day prior the first schedule racing day on the event page on the J/70 website [www.j70.it](http://www.j70.it)

## 4. COMUNICATI - NOTICES

L'Albo Ufficiale dei Comunicati sarà ON-LINE sulla pagina dell'evento con link diretto dal sito [www.j70.it](http://www.j70.it)

The Official Notice Board will be online on the event's page on J/70 website [www.j70.it](http://www.j70.it)

## 5. ELEGGIBILITÀ - ELIGIBILITY

- 5.1 Il circuito è rivolto esclusivamente ad imbarcazioni della Classe J/70.
- 5.2 Tutti i concorrenti devono osservare le disposizioni delle World Sailing Regulation relative all'ammissibilità, i requisiti di categorizzazione come da Codice di Categorizzazione dei Velisti di World Sailing ed i regolamenti nazionali ed internazionali della classe J/70.
- 5.3 Tutti i timonieri devono soddisfare i requisiti delle Regole di Classe (C.3.2) e devono essere soci in regola con l'iscrizione alla classe J/70.
- 5.4 Tutti i membri dell'equipaggio devono essere in regola con la disposizione C.3.1.b delle International J/70 Class Rules.
- 5.5 I timonieri italiani devono essere in regola con l'iscrizione alla J/70 Italian Class.  
La circolare completa si trova a questo link:  
[www.j70.it/wp-content/uploads/2023/01/Circolare-associazione-Classe-2023.pdf](http://www.j70.it/wp-content/uploads/2023/01/Circolare-associazione-Classe-2023.pdf)
- 5.6 I concorrenti italiani dovranno essere in possesso di Tessera FIV per l'anno in corso (validata per la parte sanitaria) mentre i concorrenti stranieri dovranno essere in regola con quanto prescritto dell'Autorità Nazionale di riferimento.

- 5.1 The circuit is open to boats of the J/70 Class.
- 5.2 All competitors must observe the provisions of the World Sailing Regulation regarding the eligibility, sailor categorization as per WS Categorization Code and the National and International Regulations of the J/70 Class.
- 5.3 All helmsmen must meet the requirements of the Class Rules (C.3.2) and shall be J/70 class members in good standing.
- 5.4 All members of the crew must comply with the C.3.1.b of the International J/70 Class Rules.
- 5.5 Italian drivers must be in compliance with the registration to the J/70 Italian Class.  
Full guidelines here:  
[www.j70.it/wp-content/uploads/2023/01/Circolare-associazione-Classe-2023.pdf](http://www.j70.it/wp-content/uploads/2023/01/Circolare-associazione-Classe-2023.pdf)
- 5.6 The Italian competitors shall have a valid FIV membership card with the medical certification for the current period, foreign competitors shall be in compliance with of their National Authorities.

## 6. ISCRIZIONI - ENTRIES

6.1 Le barche che soddisfano i criteri di eleggibilità potranno registrarsi online compilando il modulo di iscrizione sul sito ufficiale J/70 Italian Class [www.j70.it](http://www.j70.it) e pagando la quota di iscrizione.

- 6.2 a) La quota di iscrizione per l'intero J/70 Italian Circuit (4 eventi) è di € 2.600,00.  
b) La quota di iscrizione per ciascuno evento è di € 700,00  
c) Gli equipaggi in cui tutti i membri abbiano fino a 25 anni compiuti al momento del termine dell'evento per cui si effettua l'iscrizione, potranno beneficiare della tariffa agevolata "Young Crew" corrispondente a € 450,00.

La quota di iscrizione comprende per ogni evento:

- N. 1 varo nei giorni indicati al punto 5.1
- N. 1 alloggio al termine dell'evento
- Ormeggio nei giorni indicati al punto 5.1
- N. 1 parcheggio per auto/furgone e carrello per il periodo della manifestazione

In caso di annullamento o posticipo di un evento deciso dall'Autorità Organizzatrice per gravi motivi, la quota di iscrizione relativa allo stesso verrà rimborsata trattenendo fino al 10% della quota di iscrizione.

In caso di mancata partecipazione ad uno o più eventi, al concorrente verrà riconosciuto un rimborso della quota dell'evento meno €150, solo se l'autorità organizzatrice verrà informata almeno entro il termine di iscrizione come da punto 6.4.

6.3 I pagamenti devono essere effettuati al momento dell'iscrizione online tramite pagamento elettronico o bonifico (spese bancarie a carico dell'ordinante). Il metodo di pagamento per la quota dell'intero circuito potrà essere solamente con bonifico bancario. Le coordinate sono:

J/70 Italian Class  
c/c IT 76 H 02008 01767 000104149194  
BIC/SWIFT Code UNCRITM1MF5

Una barca avrà 7 giorni di tempo dal momento dell'iscrizione per pagare la quota. Passato questo tempo, la barca verrà automaticamente spostata nella waiting list e verrà accettata nella lista iscritti, fino ad esaurimento dei posti disponibili, solo una volta effettuato il pagamento

Un'iscrizione sarà considerata valida solo se completata in ogni sua parte con tutti i dati dell'equipaggio e quando il pagamento della quota di iscrizione sia stato effettuato.

6.4 Termine iscrizioni:

**Circuito J/70 Cup** entro **mercoledì 5 Aprile**  
**1°** evento Porto Ercole entro **mercoledì 5 Aprile**  
**2°** evento Rimini entro **mercoledì 12 aprile**  
**3°** evento Malcesine entro **mercoledì 14 giugno**

Le iscrizioni degli eventi singoli oltre queste date potranno essere accettate e saranno soggette ad un supplemento di 100,00€. Dopo la data sopra indicata non sarà più possibile beneficiare della tariffa agevolata di pagamento per l'intero circuito. Farà fede la data del pagamento.

6.1 Eligible boats may register online by completing the entry form at the J/70 Italian Class official web site [www.j70.it](http://www.j70.it) and paying the required fees.

- 6.2 a) The fee for the J/70 Italian Circuit (4 events) is € 2.600,00.  
b) The entry fee for each event is € 700,00.  
c) The entry fee for the "Young Crew" team whose crew members are not more than 25 years old until the end of the event, is € 450,00.

The registration fee for each event includes:

- N. 1 launching in the days specified at 5.1
- N. 1 hauling-out at the end of the event
- Mooring in the days specified at 5.1
- N. 1 parking for van/car and trailer for the period of the event

If the event is postponed or canceled by the Organizing Authority due to force majeure, the registration fee will be refunded with a charge up to the 10% of the registration fee.

In case a competitor will not attend one or more events and will inform the Organizing Authority within the registration time limit as per NOR 6.4, there will be an event fee's refund of the full amount minus €150.

6.3 Payments must be done during the registration process by electronic payment or bank transfer (*bank charges on the remitter*).

The payment method for the circuit fee is wire only. Bank details are as follow:

J/70 Italian Class  
c/c IT 76 H 02008 01767 000104149194  
BIC/SWIFT Code UNCRITM1MF5

A boat has 7 days to complete the payment. Failure to do so, it will be moved into the waiting list and it can join the official entry list, if berths are still available, only after the payment is received.

An entry will be considered complete when all the information about all the crew members will be entered and the entry fee will be paid.

6.4 Registration term:

**J/70 Italian Circuit** by **Wednesday 5<sup>th</sup> April**

**1<sup>st</sup>** Event Porto Ercole by **Wednesday 5<sup>th</sup> April**

**2<sup>nd</sup>** Event Rimini by **Wednesday 12<sup>th</sup> April**

**3<sup>rd</sup>** Event Malcesine by **Wednesday 14<sup>th</sup> June**

Late entries after these dates may be accepted and will be subject to an extra fee of 100,00€. After the above date, it will no longer be possible to benefit from the agevolated fee payment for the entire circuit.

The date of the payment will be considered.

- 6.5 Per i primi 3 eventi è previsto un massimo di 80 barche iscritte, salvo diversa comunicazione da parte dell'Autorità Organizzatrice.

L'ordine di iscrizione per ogni singolo evento, seguirà l'ordine cronologico del pagamento relativo all'iscrizione (vedi punto 6.3) comprese le barche che si iscrivono al circuito.

Le barche che si iscriveranno dopo che tutti i posti sono stati assegnati saranno inserite in una lista d'attesa e verranno informate nel caso in cui la loro iscrizione venga accettata qualora diventino disponibili ulteriori posti. Se l'iscrizione non potrà essere accettata l'intera quota di iscrizione verrà rimborsata.

- 6.6 La registrazione sarà online e prevede le seguenti informazioni e documenti:

**• PER TUTTI I PARTECIPANTI:**

- dati dell'equipaggio: timoniere e membri dell'equipaggio. Le registrazioni senza i dati di tutto l'equipaggio non saranno considerate complete
- ID e Categorizzazione World Sailing gruppo 1 o iscrizione alla Classe Internazionale in base alla regola C.3.1.b. delle J/70 Class Rules
- valida International J/70 Manufacturer Declaration (MD) della Classe Internazionale. Nessuna barca sarà accettata a regata senza MD
- Assicurazione di responsabilità civile verso terzi (*assicurazione RC*) con:
  - copertura minima di 1.500.000,00€
  - estensione alle regate
  - estensione polizza RC motore allo scafo (*il numero di scafo deve essere presente sulla polizza*)
- Certificazione assicurativa con firma e timbro della Compagnia Assicurativa (Allegato 3)
- Il modulo di autocertificazione online Self Equipment Inspection Form dovrà essere compilato entro le ore 10.30 del primo giorno previsto di regata

I documenti c), d), e) dovranno essere allegati online insieme alla domanda di iscrizione. Il Self Equipment Form si trova online all'interno della propria domanda di iscrizione.

**• PER GLI EQUIPAGGI ITALIANI**

- Tessera FIV con valida certificazione medica
- Autorizzazione FIV valida per esporre pubblicità sulla barca (*se presente*)

- 6.5 There will be a maximum of 80 registered boats for events 1, 2 and 3 unless otherwise communicated by the Organizing Authority.

The order of the entries will be based upon the chronological order of the payment (see NOR 6.3). This rule apply to boats registered for the entire circuit too.

Boats that submit their entry after all the available places have been assigned will be registered in a waiting list and they will be notified that their entry has been accepted as more places eventually become available. If the entry will not be accepted, the entry fee will be refunded in full.

- 6.6 The registration will be online and requires the following info and documents:

**• FOR ALL ENTRANTS:**

- info of all the crews: driver and crew members. Registrations without the info of all the crew will not be considered complete.
- World Sailing Sailor ID Number and Group 1 Categorization or registration to the International Class according to the rule C.3.1.b. of the International J/70 Class Rules
- a valid International J/70 Manufacturer Declaration (MD). No boats will be accepted to race without the MD
- Valid third-party liability insurance (RC insurance) with
  - minimum cover of 1.500.000,00€
  - extension for the races
  - extension of the motor third party liability to the hull (*the hull number must appear on the insurance*)
- Insurance certificate signed and stamped by the Insurance Company (Annex 3)
- The Self Equipment Inspection Form available online shall be filled in by 10.30am of the first scheduled day of race.

Documents c), d), e), shall be uploaded online in the registration form. The Self Equipment Inspection Form shall be filled in online in the registration form.

**• FOR ITALIAN CREWS**

- FIV cards with the required medical certification
- Valid FIV authorization to display advertising on boat (*if present*)

• **Divisione CORINTHIAN**

Come da RRS 79 e World Sailing Sailor Categorization Code, tutti i componenti dell'equipaggio, compreso l'armatore, dovranno essere in possesso, entro il termine ultimo per la conferma delle iscrizioni (come da punto 7.1) di Categorizzazione Gruppo 1 valida per l'intero periodo dell'evento. In fase di iscrizione, ed entro lo stesso tempo limite, il responsabile dell'imbarcazione dovrà richiedere che la barca venga classificata all'interno della Divisione Corinthian. La mancanza di uno o più dei requisiti di cui sopra comporterà l'esclusione dell'imbarcazione dalla classifica Divisione Corinthian.

• **Divisione ONE PRO**

Per essere categorizzati come team "One Pro" la class rule C.3 è modificata in modo che tutto l'equipaggio ad eccezione di una sola persona dovrà essere in possesso, entro il termine ultimo per la conferma delle iscrizioni (come da punto 7.1) di Categorizzazione Gruppo 1 valida per l'intero periodo dell'evento. In fase di iscrizione, ed entro lo stesso tempo limite, il responsabile dell'imbarcazione dovrà richiedere che la barca venga classificata all'interno della Divisione One Pro. La mancanza di uno o più dei requisiti di cui sopra comporterà l'esclusione dell'imbarcazione dalla classifica Divisione One Pro.

• **Divisione MIXED-PLUS**

Per essere categorizzati come team "Mixed-Plus" la class rule C.3 è modificata in modo che l'equipaggio sia composto da 4 o più persone di cui non più di 2 maschi sopra i 18 anni di età. In fase di iscrizione, ed entro lo stesso tempo limite, il responsabile dell'imbarcazione dovrà richiedere che la barca venga classificata all'interno della Divisione Mixed-Plus. La mancanza di uno o più dei requisiti di cui sopra comporterà l'esclusione dell'imbarcazione dalla classifica Divisione Mixed-Plus.

• **Divisione YOUNG CREW**

Per essere categorizzati come team "Young Crew" la class rule C.3 è modificata in modo che l'intero equipaggio, incluso l'owner/driver deve portare prova che nessuno dell'equipaggio ha più di 25 anni. In fase di iscrizione, ed entro lo stesso tempo limite, il responsabile dell'imbarcazione dovrà richiedere che la barca venga classificata all'interno della Divisione Young Crew. La mancanza di uno o più dei requisiti di cui sopra comporterà l'esclusione dell'imbarcazione dalla classifica Divisione Young Crew.

- 6.7 I concorrenti minorenni dovranno caricare online il modulo di iscrizione firmato in calce dal genitore, tutore o "Persona di supporto" che gli consente di assoggettarsi alle Regole (RRS 4.1(b)) e che, durante la manifestazione, si assume la responsabilità di farlo scendere in acqua a regatare.

• **CORINTHIAN Division**

As per RRS 79 and World Sailing Categorization Code, all crew members, the owner included, shall hold a valid Group 1 Categorization status within the registration time limit (as per NOR 7.1). The categorization shall be valid until the end of the event. At registration and within its time limit, the person in charge shall request the boat will enter the Corinthian Division. Lack of one or more of requirements above shall lead to exclusion of the boat from the Corinthian Division ranking.

• **ONE PRO Division**

To be considered as a One Pro team, Class Rule C.3 is modified so that all but one member of the crew shall hold a valid Group 1 Categorization status within the registration time limit (as per NOR 7.1). The categorization shall be valid until the end of the event. At registration and within its time limit, the person in charge shall request the boat will enter the One Pro Division. Lack of one or more of requirements above shall lead to exclusion of the boat from the One Pro Division ranking.

• **MIXED-PLUS Division**

To be consider as Mixed-Plus team, Class Rule C.3 is modified so the crew shall consist of 4 or more persons and contain no more than two (2) males over 18 years of age. At registration and within its time limit, the person in charge shall request the boat will enter the Mixed-Plus Division. Lack of one or more of requirements above shall lead to exclusion of the boat from the Mixed-Plus Division ranking.

• **YOUNG CREW Division**

To be considered as a Young Crew team, Class Rule C.3 is modified so the entire crew, including the owner/driver, shall provide proof that no crew member is over 25 years of age. At registration and within its time limit, the person in charge shall request the boat will enter the Young Crew Division. Lack of one or more of requirements above shall lead to exclusion of the boat from the Young Crew Division ranking.

- 6.7 The minor competitors must upload the enrollment form signed by the parent, guardian or "Support Person" that allows them to comply with the Rules (RRS 4.1(b)) and who, during the event, takes the responsibility to make the minor racing.

## 7. PROGRAMMA - SCHEDULE

### 7.1 Programma degli eventi:

|           |   |
|-----------|---|
| Mercoledì | <b>9.00 – 18.00</b><br>Varo & Controlli di stazza   |
| Giovedì   | <b>9.00 – 18.00</b><br>Varo & Controlli di stazza<br>Perfezionamento iscrizioni/Ritiro materiali  |
| Venerdì   | <b>9.00 - 10.30</b><br>Varo & Controlli di stazza<br>Perfezionamento iscrizioni/Ritiro materiali<br><b>11.00</b> Skipper Briefing<br><b>13.00</b> Segnale di avviso prima prova |
| Sabato    | <b>DA DEFINIRE</b> Primo segnale di avviso  |
| Domenica  | <b>DA DEFINIRE</b> Primo segnale di avviso<br><b>Al termine delle regate</b> Premiazione, alaggi  |

L'orario del primo segnale di avviso per i giorni di sabato e domenica sarà reso noto ai concorrenti con apposito comunicato che sarà esposto online/all'Albo Ufficiale dei Comunicati entro le ore 20 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto.

In caso di mancata esposizione del comunicato si riterrà valido l'orario del giorno precedente.

- 7.2 Eventuali modifiche al programma delle regate saranno pubblicate sull'Albo dei Comunicati prima delle ore 20 del giorno precedente in cui le modifiche avranno effetto.
- 7.3 L'ultimo giorno di regata il tempo limite per l'esposizione del segnale di avviso sarà alle 15.00.
- 7.4 La programmazione degli eventi sociali sarà pubblicata sull'Albo dei Comunicati.
- 7.5 Ogni barca iscritta all'evento deve effettuare le operazioni di varo, ormeggio e alaggio presso il Club ospitante nei giorni indicati al punto 7.1.
- 7.6 La lista degli alaggi verrà pubblicata sull'Albo dei Comunicati. Per la procedura, fare riferimento all'[Allegato 2](#).
- 7.7 **[NP]** Una persona per barca dovrà essere presente alla cerimonia di premiazione. Le barche che non saranno rappresentate dai membri dell'equipaggio potranno essere penalizzate con il 30% del punteggio dell'evento nella classifica generale ITALIAN J/70 CUP.

## 8. PUNTEGGIO - SCORING

- 8.1 È previsto un numero massimo di 8 prove per evento per un totale di 32 prove nei 4 eventi.  
**Saranno disputate 3 prove al giorno.**  
Per non più di una volta nell'evento, una quarta prova potrà aver luogo nella stessa giornata per portarsi in anticipo sul programma o per recuperare una prova non disputata precedentemente.
- 8.2 Sarà utilizzato il Sistema del Punteggio Minimo, come da Appendice A del RRS.
- 8.3 È sufficiente una (1) prova per convalidare ogni singolo evento della ITALIAN J/70 Cup.

### 7.1 Schedule of events:

|           |  |
|-----------|--|
| Wednesday | <b>9.00am to 6.00pm</b><br>Crane launch & Equipment Inspections  |
| Thursday  | <b>9.00am to 6.00pm</b><br>Crane launch & Equipment Inspections<br>Confirmation of Registrations/Withdrawal of advertising materials   |
| Friday    | <b>9.00am to 10.30am</b><br>Crane launch & Equipment Inspections<br>Confirmation of Registrations/Withdrawal of advertising materials<br><b>11.00am</b> Skippers Briefing<br><b>1.00pm</b> Intended first Warning Signal |
| Saturday  | <b>TBD</b> First Warning Signal  |
| Sunday    | <b>TBD</b> First Warning Signal<br><b>After Races</b> Prize-giving, haul out   |

The time of the first warning signal for Saturday and Sunday will be notified to competitors with a notice that will be displayed on the Official Notice Board by 8 pm of the day before the day in which it will take effect.

In case the notice will not be displayed, the time of the previous day will be effective.

- 7.2 Any changes to the schedule of races will be posted on the Official Notice Board before 8pm the day prior to the changes taking effect.
- 7.3 On the last day of the regatta no warning signal will be made after 15.00.
- 7.4 Schedule of social events will be posted on the Official Notice Board.
- 7.5 Each boat entered in the event must launch, moor and haul out at the hosting Club in the days pointed out in the paragraph 7.1.
- 7.6 A hauling list will be posted on the Official Notice Board. For the procedure please refer to [Annex 2](#).
- 7.7 **[NP]** One person per boat shall be present at the prize giving ceremony. Boats failing to be represented by her crew members may be penalized with 30% of the event scoring in the ITALIAN J/70 CUP ranking.

- 8.1 A maximum of 8 races may be held per event. A total of 32 races are planned over the 4 events.  
**Maximum 3 races per day will be run.**  
No more than once in the event, a fourth race may be run on the same day to get ahead of the schedule or to recover a race not previously run.
- 8.2 The Low Point System of Appendix "A" of the RRS will be used.
- 8.3 One (1) race is needed to validate each individual event of the Italian J/70 Cup.

8.4 Quando verranno disputate meno di cinque prove, il punteggio di una barca sarà il totale dei suoi punteggi.

Quando cinque o più prove verranno disputate, il punteggio di una barca sarà il totale dei suoi punteggi escluso il suo peggiore.

8.5 La classifica generale della ITALIAN J/70 CUP 2023 sarà così formulata:

- Verranno prese in considerazione tutte le prove delle regate delle tappe di Porto Ercole, Rimini, Malcesine e del Campionato Italiano a Lerici
- Una barca che non partecipi ad un evento, oppure ad una o più prove di una regata per cui abbia completato l'iscrizione, sarà classificata con un punteggio che corrisponde a DNC in quell'evento per ogni prova completata ma non disputata dall'imbarcazione.
- Una barca Corinthian, One Pro, Mixed-Plus o Young Crew che non rispetti quanto richiesto al punto 6.6 di questo Bando di Regata, sarà classificata DNC nella classifica generale Corinthian, One Pro, Mixed-Plus o Young Crew in ogni prova effettuata durante quell'evento ma saranno contate tutte le singole prove nella ranking generale.
- La classifica generale ITALIAN J/70 CUP sarà calcolata sommando tutte le prove completate nei singoli eventi (incluse le prove scartate per i risultati del singolo evento). I punteggi peggiori verranno scartati come segue:

1° scarto: al completamento della 5<sup>a</sup> prova

2° scarto: al completamento della 10<sup>a</sup> prova

3° scarto: al completamento della 15<sup>a</sup> prova

4° scarto: al completamento della 20<sup>a</sup> prova

5° scarto: al completamento della 25<sup>a</sup> prova

6° scarto: al completamento della 30<sup>a</sup> prova.

#### 8.6 GARMIN CUP

Le regate effettuate il sabato di ogni tappa del circuito ITALIAN J70 CUP andranno a formare, senza scarti, la ranking sulla quale verrà designato il vincitore di ogni Garmin Cup.

Nel caso non venissero disputate prove nella giornata di sabato, verranno considerate le regate della domenica.

Il vincitore della Garmin Cup 2023 sarà il primo classificato nella ranking composta da tutte le prove (senza scarti) delle 4 tappe della "Garmin Cup Circuit series" e della "CWC Garmin Cup".

#### 8.7 ALPHAZER TROPHY ENERGYSTART

I primi cinque classificati ad ogni primo giro di boa di ogni regata di ogni tappa della Italian J70 Cup acquisiranno un punteggio valido per la Alphazer Trophy EnergyStart come segue:

- Primo classificato: 6 punti
- Secondo classificato: 4 punti
- Terzo classificato: 3 punti
- Quarto classificato: 2 punti
- Quinto classificato: 1 punto

Non sono previsti scarti. Ogni tappa avrà la sua classifica "Alphazer Trophy EnergyStart".

8.4 When less than five races have been sailed, a boat's score will be the total of her race scores.

When five or more races have been sailed, a boat's score will be the total of her race scores excluding her worst score.

8.5 The general classification of the ITALIAN J/70 CUP 2023 will consist in the following regulation:

- All the single races of these events will be considered: Porto Ercole, Rimini, Malcesine and the Italian Championship in Lerici
- A boat that does not participate in an event, or in one or more races in a regatta for which she has completed registration, will be classified with a score that corresponds to DNC in that event for each race completed but missed by the boat.
- A Corinthian, One Pro, Mixed-Plus o Young Crew boat not complying with the requirements of the point 6.6 of this Notice of Race, will be classified in the general Corinthian, One Pro Mixed-Plus or Young Crew ranking as DNC in all the races of that event but will have the races added in the overall ranking.
- The ITALIAN J/70 CUP general classification will be calculated by adding all the races completed in the individual events (including the races discarded for the single event results). The worst scores will be discarded as follows:

1<sup>st</sup> discard: at the completion of the 5<sup>th</sup> race

2<sup>nd</sup> discard: at the completion of the 10<sup>th</sup> race

3<sup>rd</sup> discard: at the completion of the 15<sup>th</sup> race

4<sup>th</sup> discard: at the completion of the 20<sup>th</sup> race

5<sup>th</sup> discard: at the completion of the 25<sup>th</sup> race

6<sup>th</sup> discard: at the completion of the 30<sup>th</sup> race.

#### 8.6 GARMIN CUP

The races held on Saturdays of each Italian J70 Cup without discard, will form the ranking on the basis of which the Garmin Cup and prize will be awarded to the first classified in each event.

In case no races are sailed on Saturday, the races of Sunday first or of the previous days as the last case will be considered.

The winner of the 2023 Garmin Cup will be the first classified of the final ranking (without discard) of all the 4 acts of the "Garmin Cup - series" and "CWC Garmin Cup"

#### 8.7 ALPHAZER TROPHY ENERGYSTART

The top 5 boats at the first mark on each race of the Italian J70 Cup will gain points for the Alphazer Trophy EnergyStart as follow:

- First: 6 points
- Second: 4 points
- Third: 3 points
- Fourth: 2 points
- Fifth: 1 point

No discards are allowed. Every event will have its own "Alphazer Trophy EnergyStart" ranking.

Per la classifica overall “2023 Aphazer Trophy EnergyStart” saranno assegnati punteggi sulla classifica finale di ogni tappa come segue:

- Primo classificato di tappa: 11 punti
- Secondo classificato di tappa: 9 punti
- Terzo classificato di tappa: 8 punti
- .....
- Nono classificato di tappa: 2 punti
- Decimo classificato di tappa: 1 punto

Non sono previsti scarti.

### 8.8 CRITERI DI QUALIFICAZIONE PER CAMPIONATI MONDIALI

La classifica generale della ITALIAN J/70 CUP 2023 sarà quella che farà fede per assegnare i posti riservati alla “J/70 Italian Class” per il Campionato del Mondo di Palma di Maiorca 2024.

## 9. LOCALITÀ - LOCATION OF THE EVENT

Gli eventi si svolgeranno nelle acque antistanti lo Yacht Club ospitante come descritto nelle Istruzioni di Regata.

## 10. PERCORSO - COURSE

Il percorso sarà a bastone: bolina-poppa con l'utilizzo di un cancello di poppa e di una boa offset in bolina.

## 11. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE - PENALTY SYSTEM

- 11.1 Le prime due frasi della regola 44.1 sono così modificate: *“Una barca può eseguire una penalità di un giro quando può aver infranto una regola della Parte 2, la regola 31 o la regola di Classe C.9.4(b) e C3.3 mentre è in regata.”* Comunque, qualora avesse infranto una regola della Parte 2 delle RRS all'interno della Zona attorno ad una Boa, ad esclusione di una Boa di partenza, oppure la regola 20 in qualsiasi parte del percorso, la penalità sarà di Due Giri.
- 11.2 Una barca non effettuerà giri di penalità all'interno della Zona di una boa oppure nello spazio tra la boa di bolina e la boa offset. In quest'ultimo caso la penalità sarà posticipata ed effettuata il prima possibile sul lato di poppa. Questo modifica la regola 44.2
- 11.3 Se un membro della Giuria / Comitato per le Proteste è testimone di una violazione della Regola di Classe J/70 C3.3 (Posizione dell'equipaggio) o della RRS 49, della Regola di Classe C9.4(b)(1) (Uso del bompresso) o della RRS 42, egli può segnalare l'infrazione con un segnale sonoro, esponendo una bandiera rossa e richiamando a voce il numero velico o il numero di prua della barca. La barca può quindi eseguire la penalità di un giro. L'azione o la mancanza di azione da parte della Giuria / PC nell'ambito di questa norma non è motivo di riparazione. Ciò modifica le regole 60.1(b) e 62.1(a).
- 11.4 Le barche della Giuria / Comitato per le proteste possono essere posizionate ovunque sul campo di regata. In nessun momento la loro posizione può essere motivo di richiesta di riparazione. Questo modifica le regole RRS 60.1 (b) e 62.1 (a).
- 11.5 L'Appendice UF, quando allegata alle IdR, potrà modificare il punto 11 di questo Bando di Regata ed in caso di conflitto prevarrà sullo stesso.

The overall ranking for the “2023 Aphazer Trophy EnergyStart” will be made with points based on every event “Aphazer Trophy EnergyStart” ranking as follow:

- First classified: 11 points
- Second classified: 9 points
- Third classified: 8 points
- .....
- Ninth classified: 2 points
- Tenth classified: 1 point

No discards are allowed.

### 8.8 WORLD CHAMPIONSHIP QUALIFICATION SYSTEM

The overall 2023 ranking will assign the reserved berths for the “J/70 Italian Class” at the 2024 Palma di Maiorca World Championship.

The events will take place in the waters off the Yacht Club as shown in the event Sailing Instruction.

The course will be a windward-leeward course with the use of a leeward gate and an offset mark.

- 11.1 The first two sentences of rule 44.1 are changed to read: *“A boat may take a One-Turn Penalty when she may have broken a rule of Part 2, rule 31 or Class rule C9.4(b) and C3.3 while racing.”* However, when she may have broken a rule of Part 2 of RRS while in the zone around a mark other than a starting mark or the RRS 20 in any area of the course, her penalty shall be a Two-Turns Penalty.
- 11.2 A boat shall not take any penalties while in the zone of a mark or on the offset leg. In the last case the penalty shall be delayed and taken as soon as possible on the downwind leg. This changes rule 44.2.
- 11.3 If a member of the Jury/PC witnesses an infringement of J/70 Class Rule C3.3 (Crew Positioning) or RRS 49, Class Rule C9.4(b)(1) (Bowsprit Use) or RRS 42 he may indicate his observation by making a sound signal, pointing a red flag and hailing the boat's sail or bow number. The boat may then exonerate herself by taking a One-Turn penalty. Action or lack of action by the Jury/PC under this instruction shall not be grounds for redress. This changes rule 60.1(b) e 62.1(a).
- 11.4 Jury/PC boats may be positioned anywhere on the course area. Their position at any time shall not be grounds for granting redress. This changes RRS 60.1(b) and 62.1(a).
- 11.5 The Appendix UF, when published with SIs, may change # 11 from this NoR and in case of conflict shall prevail.

## 12. PREMI – AWARDS

- 12.1 Per ogni evento verranno premiate le prime tre barche nella classifica dell'evento, i primi tre equipaggi Corinthian e il primo equipaggio di ogni divisione "One Pro" "Mixed-Plus" e "Young Crew".
- 12.2 Per l'ITALIAN J/70 CUP 2023, verranno premiate le prime cinque barche della classifica generale, i primi tre equipaggi Corinthian e il primo equipaggio di ogni divisione "One Pro" "Mixed-Plus" e "Young Crew".
- 12.3 La premiazione, se prevista, sarà effettuata appena possibile nel rispetto di quanto richiesto dalla Federazione Italiana Vela, al termine della manifestazione.
- 12.4 Ad ogni tappa della GARMIN CUP verrà premiato il primo equipaggio classificato in base alla ranking come da punto 8.7. Il vincitore della Garmin Cup 2023 verrà designato come da punto 8.7.
- 12.5 Ad ogni tappa della Alphazer Trophy EnergyStart verrà premiato l'equipaggio con il punteggio maggiore (come da punto 8.8).  
 Il vincitore della classifica overall "2023 Alphazer Trophy EnergyStart" sarà l'equipaggio che avrà ottenuto il punteggio maggiore nella classifica overall stilata come da punto 8.8.
- 12.6 Il Comitato Organizzatore si riserva di definire ulteriori premi speciali.

- 12.1 For each event the top three boats and the top three Corinthian crews will be awarded plus the winner of the "One Pro", "Mixed-Plus" and "Young Crew", division.
- 12.2 For the ITALIAN J/70 CUP 2023, the top five boats of the general ranking, the top three Corinthian boats and the winner of the "One Pro", "Mixed-Plus" and "Young Crew" division will be awarded.
- 12.3 The prize giving ceremony, if planned, will be carried out as soon as possible in accordance with the provisions of the Italian Sailing Federation.
- 12.4 The winner of each Garmin Cup will be awarded as per NOR 8.7. The winner of the 2023 Garmin Cup will be awarded as per NOR 8.7
- 12.5 The boat with the highest point (as per NOR 8.8) of every single event will be crown as the "Alphazer Trophy EnergyStart" winner.  
 The boat with the highest point in the overall ranking (gained as per NOR 8.8) will be crown as the "2023 Alphazer Trophy EnergyStart" winner.
- 12.6 The Organizing Committee reserves the right to define further special prizes.

## 13. CONTROLLI DI STAZZA – MEASUREMENT

- 13.1 Tutti i concorrenti devono osservare le J/70 Class Rules. I controlli a campione potranno essere eseguiti prima della gara e durante gli eventi.  
 Per i Campionati Italiani ci saranno anche controlli preliminari obbligatori.
- 13.2 Manufacturer Declaration (MD):
- A) barche con Measurement Document (MD): il proprietario deve ottenere la MD come previsto dalla International J/70 Class Association compilando il modulo on line all'indirizzo [www.j70ica.org/manufacturer-declaration](http://www.j70ica.org/manufacturer-declaration)
- B) barche nuove o barche precedentemente prive di documenti senza Measurement Form o Manufacturer Declaration: le barche devono essere stazate da uno stazatore della Classe; gli eventuali pesi correttori devono essere correttamente installati come da Class Rules.  
 Non è possibile effettuare la prima stazza durante gli eventi, contattare gli stazzatori della Classe sul sito della classe [www.j70.it](http://www.j70.it) per fissare un appuntamento. Quindi seguire il punto (A) per ottenere la MD.

- 13.1 All competitors should observe J/70 Class Rules. Random Equipment inspections will be carried out before the race and during the events.  
 Equipment Inspections will be mandatory for the Italian Championship.
- 13.2 Manufacturer Declaration (MD):
- A) boats with Measurement Form (MF): the owner shall obtain the MD as required by the International J/70 Class Association filling in the form at [www.j70ica.org/manufacturer-declaration](http://www.j70ica.org/manufacturer-declaration)
- B) new boats or previously undocumented boats without a Measurement Form or Manufacturer Declaration must first be measured by a Class Measurer; corrector weights (if needed) shall be installed according to the Class Rules.  
 First measurements cannot be made during the events, contact the Italian official Class Measurers on J/70class website [www.j70.it](http://www.j70.it) in order to have an appointment. Then follow point (A) in order to get the MD.

## 14. RESPONSABILITÀ, SICUREZZA E ASSICURAZIONE LIABILITY, SAFETY AND INSURANCE

14.1 La RRS 3 cita: “La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una prova o di rimanere in regata è solo sua.” Pertanto i partecipanti sono consapevoli che l’attività velica rientra tra quelle disciplinate dall’art.2050 del cc e che tutti partecipanti dovranno essere muniti di un tesseramento federale valido che garantisce la copertura infortuni, ivi compresi caso morte ed invalidità permanente.

I concorrenti stranieri devono rispettare eventuali requisiti della propria MNA ed essere in possesso di copertura infortuni comprensiva di morte ed invalidità permanente, come da Normativa FIV vigente.

14.2 La sicurezza di una barca e la sua gestione sono l’unica e sola responsabilità ineludibile del proprietario/ rappresentante del proprietario.

14.3 Secondo le RRS 1.2 una barca deve avere a bordo equipaggiamento di sicurezza per tutte le persone a bordo, incluso un equipaggiamento pronto per l’uso immediato. Ogni concorrente è individualmente responsabile dell’uso di un dispositivo di galleggiamento personale adeguato alle condizioni. L’Autorità Organizzatrice si riserva il diritto di imporre altre restrizioni nelle Istruzioni di regata.

14.4 Ciascuna barca partecipante deve essere coperta da valida assicurazione di Responsabilità Civile in regola secondo la Normativa FIV e con:

- copertura minima per ogni evento di € 1,5 milioni, o di importo equivalente se espresso in altra valuta
- estensione alle regate
- estensione polizza RC motore allo scafo.

All’atto dell’iscrizione tale copertura dovrà essere dimostrata presentando l’apposita certificazione ufficiale insieme al certificato di cui all’[Allegato 3](#).

14.1 RRS 3 states: “The responsibility for a boat’s decision to participate in a race or to continue racing is hers alone”. The participants are aware that the sailing activity falls within those governed by article 2050 of the Italian Civil Code therefore all Italian participants must have a valid FIV membership, included medical validation, that guarantees accident coverage, including death and permanent disability.

Not Italian competitors must comply with the requirements of their MNA, if any, and be in possession of accident coverage, including death and permanent disability as per current FIV regulations.

14.2 The safety of a boat and her management shall be the sole inescapable responsibility of the owner/owner representative.

14.3 According to RRS 1.2 a boat shall carry adequate life-saving equipment for all persons on board, including one item ready for immediate use. Each competitor is individually responsible for wearing a personal flotation device adequate for the conditions. The Organizing Authority reserves the right to impose other restrictions in the Sailing Instructions.

14.4 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance in line with the Italian Sailing Federation Regulation and with:

- a minimum coverage for the event of € 1.5 million or the equivalent amount if expressed in other currency,
- extension for the races
- extension of the motor third party liability to the hull.

The official certification shall be provided at the registration together with the Insurance Certificate ([Annex 3](#)).

## 15. RESPONSABILITÀ AMBIENTALE - ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

**[DP][NP]** Richiamando il Principio Base che cita:

“I partecipanti sono incoraggiati a minimizzare qualsiasi impatto ambientale negativo dello sport della vela”,

si raccomanda la massima attenzione per la salvaguardia ambientale in tutti i momenti che accompagnano la pratica dello sport della vela prima, durante e dopo la manifestazione.

In particolare si richiama l’attenzione alla RRS 47 - Smaltimento dei Rifiuti- che testualmente cita:

“I concorrenti e le persone di supporto non devono gettare deliberatamente rifiuti in acqua. Questa regola si applica sempre quando in acqua. La penalità per un’infrazione a questa regola può essere inferiore alla squalifica”.

**[DP][NP]** It is recalled the Basic Principle which states:

“Participants are encouraged to minimize any adverse environmental impact of the sport of sailing”.

it is recommended that care be taken to protect the environment at all times during and after the event.

Especially attention is drawn to RRS 47 -TRASH DISPOSAL- which states:

“Competitors and support persons shall not intentionally put trash in the water. This rule applies at all times while afloat. The penalty for a breach of this rule may be less than disqualification”.

## 16. RESTRIZIONI A TERRA – RESTRICTIONS ON THE GROUND

- |   |  |
|---|--|
| <p>16.1 Tutte le imbarcazioni saranno varate entro le 10:30 del primo giorno di regate.</p> <p>16.2 Durante la manifestazione le imbarcazioni non potranno essere alate eccetto che con la preventiva autorizzazione scritta del CdR o del CdP e secondo i suoi termini.</p> <p>16.3 L'Autorità Organizzatrice si riserva il diritto di imporre altre restrizioni.</p> <p>16.4 I timoni non devono essere rimossi durante l'evento.</p> | <p>16.1 All boats will be launched by 10.30 am on the first racing day scheduled in the event.</p> <p>16.2 During the event the boats shall not be hauled out except with the prior written permission of the Race Committee or the Protest Committee and according to its terms.</p> <p>16.3 The Organizing Authority reserves the right to impose other restrictions.</p> <p>16.4 The rudders shall not be removed during the event.</p> |
|---|--|

## 17. PUBBLICITÀ/MEDIA – ADVERTISING/MEDIA

- |   |   |
|---|---|
| <p>17.1 La pubblicità è consentita come da regolamento di classe conformemente al World Sailing Advertising Code e, per gli equipaggi italiani, alla "Normativa 2023 per l'esposizione della pubblicità nelle manifestazioni veliche in Italia".</p> <p>17.2 Le barche regolarmente varate e iscritte dovranno esporre i numeri identificativi e bandiere/adesivi di sponsor forniti dall'Autorità Organizzatrice per tutta la durata dell'evento come da World Sailing Reg. 20.<br/>Adesivi e/o bandiere devono essere esposti dal giorno precedente e fino alla fine dell'evento. L'applicazione di quanto sopra è specificata in dettaglio nell'<a href="#">Allegato 1</a>.<br/>Le barche che non espongono i numeri di prua richiesti, gli adesivi e/o le bandiere possono essere protestati e penalizzati a discrezione della Giuria/Comitato delle Proteste.</p> <p>17.3 L'Autorità Organizzatrice potrà richiedere ai concorrenti l'installazione a bordo di strumenti elettronici destinati alla copertura media della manifestazione.</p> <p>17.4 Con l'iscrizione all'evento, il proprietario e i membri dell'equipaggio concedono a titolo gratuito il diritto assoluto e il permesso di utilizzare il loro nome, voci, immagini, materiale fotografico e biografico, nonché le immagini della loro barca su qualsiasi supporto (tra cui televisione, stampa, materiale pubblicitario, internet), alla J/70 Italian Class ed agli sponsor dell'evento.</p> | <p>17.1 Advertising is permitted as per class rule conforming to World Sailing Advertising Code and, for the Italian crews, the "Normativa 2023 per l'esposizione della pubblicità nelle manifestazioni veliche in Italia".</p> <p>17.2 Boats regularly launched and registered are required to display bow numbers and advertising chosen and supplied by the Organizing Authority (OA), in accordance with World Sailing Regulation 20 and J/70 Class rules.<br/>The flag and/or stickers must be displayed from the previous day and up to the end of the event.<br/>The application of the above is specified in detail in <a href="#">Annex 1</a>.<br/>Boats failing to expose the requested bow numbers, flags and stickers may be protested and penalized at the discretion of the Jury/Protest Committee.</p> <p>17.4 The Organizing Authority may ask competitors to install/carry on board electronic devices in order to improve the media coverage of the event.</p> <p>17.4 By entering the event, the owner and crew members grant at no cost the absolute right and permission to use their name, voices, images, likenesses and biographical material, as well as representations of their boat in any media (including television, press, advertising and internet), to the J/70 Italian Class and event sponsors.</p> |
|---|---|

## 18. VHF

- |   |  |
|---|--|
| <p>18.1 Durante le procedure di partenza il Comitato di Regata, unitamente agli avvisi acustici e visivi, può comunicare via radio i numeri velici o di prua delle imbarcazioni OCS. L'uso o il mancato utilizzo del VHF da parte del Comitato di Regata, in nessun caso sarà motivo di protesta o richiesta di riparazione. Questo a modifica del RRS 29.1 e 62.1 (a).</p> <p>18.2 Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non deve effettuare trasmissioni vocali o dati e non deve ricevere comunicazioni vocali o dati che non siano disponibili a tutte le imbarcazioni. Questa restrizione si applica anche ai telefoni cellulari e qualsiasi dispositivo elettronico.</p> | <p>18.1 During the starting procedures the race committee, in conjunction with audible and visual warnings, may communicate by radio sail numbers or bow numbers of the OCS boats. The use or non-use of the VHF from the Race Committee, will in no case be grounds for a protest or request for redress. This changes RRS 29.1 and 62.1 (a).</p> <p>18.2 Except in an emergency, a boat that is racing shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones and electronic devices.</p> |
|---|--|

## 19. ALLENATORI E BARCHE DI SUPPORTO – COACH AND SUPPORT BOATS

- 19.1 Una barca non deve ricevere assistenza esterna dal momento in cui la barca lascia il molo o l'ormeggio fino a quando la barca non è tornata al molo o ormeggiata, eccetto:
- (a) quanto previsto dalla RRS 41; o
  - (b) se autorizzato dal Comitato di Regata il trasferimento di un componente dell'equipaggio in ritardo, di cibo o bevande prima del segnale preparatorio della prima prova della giornata e il trasferimento di un componente dell'equipaggio, di cibo o bevande dopo che l'imbarcazione ha terminato o si è ritirata dall'ultima prova della giornata; o
  - (c) assistenza ragionevolmente necessaria per la sicurezza dell'equipaggio o dell'imbarcazione in caso di emergenza dopo che l'imbarcazione ha terminato o si è ritirata dall'ultima prova della giornata, comprese le emergenze dovute a condizioni meteorologiche, guasti all'attrezzatura o altre cause.
- 19.2 Non è ammesso il traino delle barche eccetto che in situazioni di emergenza.
- 19.3 Tutti gli Allenatori o accompagnatori e personale di supporto dotati di barca, per potersi accreditare dovranno compilare il modulo di registrazione disponibile online sul sito ufficiale della manifestazione ed inviarlo all'indirizzo e-mail [info@j70.it](mailto:info@j70.it) entro due giorni dall'inizio delle regate, dichiarando le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza, l'accettazione delle "regole per le barche degli allenatori e istruttori c.d. BPS" descritte nelle Istruzioni di Regata, i nominativi dei concorrenti accompagnati ed essere muniti di apparato VHF portatile. L'allenatore accreditato sarà autorizzato all'uso della barca registrata durante la manifestazione. Una presunta violazione delle BPS può essere riportata al Comitato delle Proteste che potrà convocare un'udienza e agire in base alla regola 60.3(d) RRS.
- 19.4 Allenatori e imbarcazioni di supporto devono mantenere almeno 200 mt. di distanza dall'area di regata in ogni momento delle giornate di regata.
- 19.1 A boat shall receive no outside assistance from the time the boat leaves its dock or mooring until the boat has returned to the dock or mooring each day, except:
- (a) as provided for in RRS 41; or
  - (b) if approved by the Race Committee, the transfer of late arriving crew, food or drink prior to the preparatory signal of the first race of the day and the transfer of crew, food or drink after the boat has finished or retired from its last race of the day; or
  - (c) assistance reasonably necessary for the safety of the crew or boat in the event of an emergency after the boat has finished or retired from its last race of the day, including emergencies due to weather, equipment failure or other causes.
- 19.2 The towing of boats is not allowed except in case of emergency.
- 19.3 All Coaches and support boats must register by completing the registration form available online on the website related to the event and send it to the address [info@j70.it](mailto:info@j70.it) two days before the race start, declaring the characteristics of their support boat, accepting the "rules for the boats of coaches and instructors BPS (boats of support persons)" described in the Sailing Instructions, the names of the crews and be equipped with a portable VHF with channels 16/72. The accredited coach will be authorized to use the registered boat during the event. A supposed violation of the BPS can be reported to the Protest Committee that can convene a hearing and act according to rule 60.3(d) RRS.
- 19.4 Coach and support boat shall keep at least 200 mt. clear of the racing area at all times during racing days.

---

**PARTE VALIDA SOLO PER IL CAMPIONATO ITALIANO**  
**THIS SECTION ONLY APPLIES TO THE NATIONAL CHAMPIONSHIP**

---

## 20. REGOLE - RULES

- 20.1 La regata sarà disputata applicando le Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024 di World Sailing, inclusa l'Appendice T, la Normativa per la Vela d'altura 2023 e la Normativa Nazionale per l'Attività Sportiva in Italia 2023 della Federazione Italiana Vela, le regole della J/70 Class Association (IJCA) e l'Appendice UF, Regate di flotta arbitrate, il cui testo sarà autorizzato da FIV ed accluso alle Istruzioni di Regata.
- 20.2 In caso di conflitto tra Bando ed Istruzioni di Regata, queste ultime prevarranno assieme ad eventuali successivi Comunicati Ufficiali (a modifica della RRS 63.7). In caso di conflitto su questo bando di regata fra lingue diverse prevarrà il testo in lingua italiana.
- 20.3 Dovranno in ogni momento essere rispettate ulteriori indicazioni fornite anche successivamente dall'Autorità Organizzatrice, Federazione Italiana Vela o altre autorità.
- 20.1 The events will be governed by the Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024 of the World Sailing including Appendix T, the Offshore Rules of the Italian Sailing Federation (FIV), Normativa Nazionale per l'Attività Sportiva in Italia (FIV) 2023, the rules of the International J/70 Class Association (IJCA) and the Appendix UF, Umpired fleet racing, whose text will be authorized by the Italian Federation and included in the sailing instructions.
- 20.2 In case of conflict between NoR and SI, the Sailing Instructions and following Notices will prevail (this changes RRS 63.7).  
In case of conflict between languages inside this NoR, the Italian version will prevail.
- 20.3 Any additional requests provided by the Organizing Authority, the Italian Sailing Federation or other authorities, even after publishing of this document, shall be respected.

## 21. ISTRUZIONI - SAILING INSTRUCTIONS

Le IdR saranno disponibili dalle ore 18.00 della giornata che precede il primo giorno di regate alla pagina dell'evento con link diretto dal sito [www.j70.it](http://www.j70.it)

Sailing instructions will be available by 18.00 on the day prior the first schedule racing day on the event page on the J/70 website [www.j70.it](http://www.j70.it)

## 22. COMUNICATI - NOTICES

L'Albo Ufficiale dei Comunicati sarà ON-LINE sulla pagina dell'evento con link diretto dal sito [www.j70.it](http://www.j70.it)

The Official Notice Board will be online on the event's page on J/70 website [www.j70.it](http://www.j70.it)

## 23. ELEGGIBILITÀ - ELIGIBILITY

- 23.1 La regata è rivolta esclusivamente ad imbarcazioni della Classe J/70.
- 23.2 Tutti i concorrenti devono osservare le disposizioni delle World Sailing Regulation relative all'ammissibilità, i requisiti di categorizzazione come da Codice di Categorizzazione dei Velisti di World Sailing ed i regolamenti nazionali ed internazionali della classe J/70.
- 23.3 Tutti i timonieri devono soddisfare i requisiti delle Regole di Classe (C.3.2) e devono essere soci in regola con l'iscrizione alla classe J/70.
- 23.4 Tutti i membri dell'equipaggio devono essere in regola con la disposizione C.3.1.b delle International J/70 Class Rules.
- 23.5 I timonieri italiani devono essere in regola con l'iscrizione alla J/70 Italian Class. La circolare completa si trova a questo link:  
[www.j70.it/wp-content/uploads/2023/01/Circolare-associazione-Classe-2023.pdf](http://www.j70.it/wp-content/uploads/2023/01/Circolare-associazione-Classe-2023.pdf)
- 23.6 I concorrenti italiani dovranno essere in possesso di Tessera FIV per l'anno in corso (validata per la parte sanitaria) mentre i concorrenti stranieri dovranno essere in regola con quanto prescritto dell'Autorità Nazionale di riferimento.
- 23.1 The regatta is open to boats of the J/70 Class.
- 23.2 All competitors must observe the provisions of the World Sailing Regulation regarding the eligibility, sailor categorization as per WS Categorization Code and the National and International Regulations of the J/70 Class.
- 23.3 All helmsmen must meet the requirements of the Class Rules (C.3.2) and shall be J/70 class members in good standing.
- 23.4 All members of the crew must comply with the C.3.1.b of the International J/70 Class Rules.
- 23.5 Italian drivers must be in compliance with the registration to the J/70 Italian Class.  
Full guidelines here:  
[www.j70.it/wp-content/uploads/2023/01/Circolare-associazione-Classe-2023.pdf](http://www.j70.it/wp-content/uploads/2023/01/Circolare-associazione-Classe-2023.pdf)
- 23.6 The Italian competitors shall have a valid FIV membership card with the medical certification for the current period, foreign competitors shall be in compliance with of their National Authorities.

## 24. ISCRIZIONI - ENTRIES

24.1 Le barche che soddisfano i criteri di eleggibilità potranno registrarsi online compilando il modulo di iscrizione sul sito ufficiale J/70 Italian Class [www.j70.it](http://www.j70.it) e pagando la quota di iscrizione.

24.1 a) La quota d'iscrizione per l'evento singolo è di € 700,00. La quota di iscrizione è compresa nel pagamento della quota dell'intero circuito (vedi punto 6.2a).

b) Gli equipaggi in cui tutti i membri abbiano fino a 25 anni compiuti al momento del termine dell'evento per cui si effettua l'iscrizione, potranno beneficiare della tariffa agevolata "Young Crew" corrispondente a € 450,00.

La quota di iscrizione comprende per ogni evento:

- N. 1 varo nei giorni indicati al punto 7.1
- N. 1 alloggio al termine dell'evento
- Ormeggio nei giorni indicati al punto 7.1
- N. 1 parcheggio per auto/furgone e carrello per il periodo della manifestazione.

In caso di annullamento o posticipo di un evento deciso dall'Autorità Organizzatrice per gravi motivi, la quota di iscrizione relativa allo stesso verrà rimborsata trattenendo fino al 10% della quota di iscrizione.

In caso di mancata partecipazione ad uno o più eventi, al concorrente verrà riconosciuto un rimborso della quota dell'evento meno €150, solo se l'autorità organizzatrice verrà informata almeno entro il termine di iscrizione come da punto 24.4.

24.3. I pagamenti devono essere effettuati al momento dell'iscrizione online tramite pagamento elettronico o bonifico (spese bancarie a carico dell'ordinante).

Le coordinate sono:

J/70 Italian Class

c/c IT 76 H 02008 01767 000104149194

BIC/SWIFT Code UNCRITM1MF5

Una barca avrà 7 giorni di tempo dal momento dell'iscrizione per pagare la quota. Passato questo tempo, la barca verrà automaticamente spostata nella waiting list e verrà accettata nella lista iscritti solo una volta effettuato il pagamento fino ad esaurimento dei posti disponibili.

Un'iscrizione sarà considerata valida solo se completata in ogni sua parte con tutti i dati dell'equipaggio e quando il pagamento della quota di iscrizione sia stato effettuato.

24.4 Il termine iscrizioni è entro **mercoledì 20 settembre**

Le iscrizioni oltre queste date potranno essere accettate e saranno soggette ad un supplemento di 100,00€. Farà fede la data del pagamento.

24.1 Eligible boats may register online by completing the entry form at the J/70 Italian Class official web site [www.j70.it](http://www.j70.it) and paying the required fees.

24.2 a) The entry fee is € 700,00. The fee is included in the circuit fee (as per point 6.2a).

b) The entry fee for the "Young Crew" team whose crew members are not more than 25 years old until the end of the event, is € 450,00.

The registration fee for each event includes:

- N. 1 launching in the days specified at 7.1
- N. 1 hauling-out at the end of the event
- Mooring in the days specified at 7.1
- N. 1 parking for van/car and trailer for the period of the event

If the event is postponed or canceled by the Organizing Authority due to force majeure, the registration fee will be refunded with a charge up to the 10% of the registration fee.

In case a competitor will not attend one or more events and will inform the Organizing Authority within the registration time limit as per NOR 24.4, there will be an event fee's refund of the full amount minus €150.

24.3 Payments shall be made during the registration process by electronic payment or bank transfer (bank charges on the remitter).

Bank details are as follow:

J/70 Italian Class

c/c IT 76 H 02008 01767 000104149194

BIC/SWIFT Code UNCRITM1MF5

A boat has 7 days to complete the payment. Failure to do so, the boat will be moved into the waiting list and it can join the official entry list, if berths are still available, only after the payment is received by the Organizing Authority.

An entry will be considered complete when all the information about all the crew members will be entered and the entry fee will be paid.

24.4 The registration deadline is by **Wednesday 20<sup>th</sup> September**

Late entries after these dates may be accepted and will be subject to an extra fee of 100,00€. The date of the payment will be considered.

**PARTE VALIDA SOLO PER IL CAMPIONATO ITALIANO**  
**THIS SECTION ONLY APPLIES TO THE NATIONAL CHAMPIONSHIP**

- 24.5 È previsto un massimo di 60 barche iscritte, salvo diversa comunicazione da parte dell'Autorità Organizzatrice. L'ordine di iscrizione seguirà l'ordine cronologico del pagamento relativa all'iscrizione (vedi punto 24.3) comprese le barche che si iscrivono al circuito. Le barche che si iscriveranno dopo che tutti i posti sono stati assegnati saranno inserite in una lista d'attesa e verranno informate nel caso in cui la loro iscrizione venga accettata qualora diventino disponibili ulteriori posti. Se l'iscrizione non potrà essere accettata l'intera quota di iscrizione verrà rimborsata.
- 24.6 La registrazione sarà online e prevede le seguenti informazioni e documenti:

**• PER TUTTI I PARTECIPANTI**

- dati dell'equipaggio: timoniere e membri dell'equipaggio. Le registrazioni senza i dati di tutto l'equipaggio non saranno considerate complete
- ID e Categorizzazione World Sailing gruppo 1 o iscrizione alla Classe Internazionale in base alla regola C.3.1.b. delle J/70 Class Rules
- valida International J/70 Manufacturer Declaration (MD) della Classe Internazionale. Nessuna barca sarà accettata a regata senza MD
- Assicurazione di responsabilità civile verso terzi (assicurazione RC) con:
  - copertura minima di 1.500.000,00€
  - estensione alle regate
  - estensione polizza RC motore allo scafo (*il numero di scafo deve essere presente sulla polizza*)
- Certificazione assicurativa con firma e timbro della Compagnia Assicurativa (Allegato 3)
- il modulo di autocertificazione online Self Equipment Inspection Form dovrà essere compilato entro le ore 10.30 del primo giorno previsto di regata.

I documenti c), d), e) dovranno essere allegati online insieme alla domanda di iscrizione.

Il Self Equipment Form si trova online all'interno della propria domanda di iscrizione.

**• PER GLI EQUIPAGGI ITALIANI**

- Tessera FIV con valida certificazione medica
- Autorizzazione FIV valida per esporre pubblicità sulla barca (*se presente*)

**• Divisione CORINTHIAN**

Come da RRS 79 e World Sailing Sailor Categorization Code, tutti i componenti dell'equipaggio, compreso l'armatore, dovranno essere in possesso, entro il termine ultimo per la conferma delle iscrizioni (come da punto 7.1) di Categorizzazione Gruppo 1 valida per l'intero periodo dell'evento. In fase di iscrizione, ed entro lo stesso tempo limite, il responsabile dell'imbarcazione dovrà richiedere che la barca venga classificata all'interno della Divisione Corinthian. La mancanza di uno o più dei requisiti di cui sopra comporterà l'esclusione dell'imbarcazione dalla classifica Divisione Corinthian.

- 24.5 There will be a maximum of 60 registered boats unless otherwise communicated by the Organizing Authority. The order of the entries will be based upon the chronological order of the payment (see point 24.3). This rule apply to boats registered for the entire circuit too. Boats that submit their entry after all the available places have been assigned will be put on a waiting list and will be notified that their entry has been accepted as more places eventually become available. If the entry will not be accepted, the entry fee will be refunded in full.
- 24.6 The registration will be online and requires the following info and documents:

**• FOR ALL ENTRANTS**

- info of all the crews: driver and crew members. Registrations without the info of all the crew will not be considered complete.
- World Sailing Sailor ID Number and Group 1 Categorization or registration to the International Class according to the rule C.3.1.b. of the International J/70 Class Rules
- a valid International J/70 Manufacturer Declaration (MD). No boats will be accepted to race without the MD
- valid third-party liability insurance (RC insurance) with
  - minimum cover of 1.500.000,00€
  - extension for the races
  - extension of the motor third party liability to the hull (*the hull number must appear on the insurance*)
- Insurance certificate signed and stamped by the Insurance Company (Annex 3)
- the Self Equipment Inspection Form in the Application form shall be filled in online by 10.30am of the first scheduled day of race.

Documents c), d), e), shall be uploaded online in the registration form. The Self Equipment Inspection Form shall be filled in online in the registration form.

**• FOR ITALIAN CREWS**

- FIV cards with the required medical certification
- Valid FIV authorization to display advertising on boat (*if present*)

**• CORINTHIAN Division**

As per RRS 79 and World Sailing Categorization Code, all crew members, the owner included, shall hold a valid Group 1 Categorization status within the registration time limit (as per NOR 7.1). The categorization shall be valid until the end of the event.

At registration and within its time limit, the person in charge shall request the boat will enter the Corinthian Division.

Lack of one or more of requirements above shall lead to exclusion of the boat from the Corinthian Division ranking.

• **Divisione ONE PRO**

Per essere categorizzati come team "One Pro" la class rule C.3 è modificata in modo che tutto l'equipaggio ad eccezione di una sola persona dovrà essere in possesso, entro il termine ultimo per la conferma delle iscrizioni (come da punto 7.1) di Categorizzazione Gruppo 1 valida per l'intero periodo dell'evento. In fase di iscrizione, ed entro lo stesso tempo limite, il responsabile dell'imbarcazione dovrà richiedere che la barca venga classificata all'interno della Divisione One Pro. La mancanza di uno o più dei requisiti di cui sopra comporterà l'esclusione dell'imbarcazione dalla classifica Divisione One Pro.

• **Divisione MIXED-PLUS**

Per essere categorizzati come team "Mixed-Plus" la class rule C.3 è modificata in modo che l'equipaggio sia composto da 4 o più persone di cui non più di 2 maschi sopra i 18 anni di età. In fase di iscrizione, ed entro lo stesso tempo limite, il responsabile dell'imbarcazione dovrà richiedere che la barca venga classificata all'interno della Divisione Mixed-Plus. La mancanza di uno o più dei requisiti di cui sopra comporterà l'esclusione dell'imbarcazione dalla classifica Divisione Mixed-Plus.

• **Divisione YOUNG CREW**

Per essere categorizzati come team "Young Crew" la class rule C.3 è modificata in modo che l'intero equipaggio, incluso l'owner/driver deve portare prova che nessuno dell'equipaggio ha più di 25 anni. In fase di iscrizione, ed entro lo stesso tempo limite, il responsabile dell'imbarcazione dovrà richiedere che la barca venga classificata all'interno della Divisione Young Crew. La mancanza di uno o più dei requisiti di cui sopra comporterà l'esclusione dell'imbarcazione dalla classifica Divisione Young Crew.

24.7 I concorrenti minorenni dovranno caricare online il modulo di iscrizione firmato in calce dal genitore, tutore o "Persona di supporto" che gli consente di assoggettarsi alle Regole (RRS 4.1(b)) e che, durante la manifestazione, si assume la responsabilità di farlo scendere in acqua a regatare.

## 25. PROGRAMMA - SCHEDULE

25.1 Programma dell'evento:

|           |   |
|-----------|---|
| Mercoledì | <b>9.00 – 18.00</b><br>Varo & Controlli di stazza   |
| Giovedì   | <b>9.00 – 18.00</b><br>Varo & Controlli di stazza<br>Perfezionamento iscrizioni/Ritiro materiali  |
| Venerdì   | <b>9.00 - 10.30</b><br>Varo & Controlli di stazza<br>Perfezionamento iscrizioni/Ritiro materiali<br><b>11.00</b> Skipper Briefing<br><b>13.00</b> Segnale di avviso prima prova |
| Sabato    | <b>DA DEFINIRE</b> Primo segnale di avviso  |
| Domenica  | <b>DA DEFINIRE</b> Primo segnale di avviso<br><b>Al termine delle regate</b> Premiazione, alaggi  |

• **ONE PRO Division**

To be considered as a One-Pro team, Class Rule C.3 is modified so that all but one member of the crew shall hold a valid Group 1 Categorization status within the registration time limit (as per NOR 7.1).

The categorization shall be valid until the end of the event. At registration and within its time limit, the person in charge shall request the boat will enter the One Pro Division.

Lack of one or more of requirements above shall lead to exclusion of the boat from the One Pro Division ranking.

• **MIXED-PLUS Division**

To be consider as Mixed-Plus team, Class Rule C.3 is modified so the crew shall consist of 4 or more persons and contain no more than two (2) males over 18 years of age.

At registration and within its time limit, the person in charge shall request the boat will enter the Mixed-Plus Division.

Lack of one or more of requirements above shall lead to exclusion of the boat from the Mixed-Plus Division ranking.

• **YOUNG CREW Division**

To be considered as a Young Crew team, Class Rule C.3 is modified so the entire crew, including the owner/driver, shall provide proof that no crew member is over 25 years of age.

At registration and within its time limit, the person in charge shall request the boat will enter the Young Crew Division.

Lack of one or more of requirements above shall lead to exclusion of the boat from the Young Crew Division ranking.

24.7 The minor competitors must upload the enrollment form signed by the parent, guardian or "Support Person" that allows them to comply with the Rules (RRS 4.1(b)) and who, during the event, takes the responsibility to make the minor racing.

25.1 Schedule of event:

|           |  |
|-----------|--|
| Wednesday | <b>9.00am to 6.00pm</b><br>Crane launch & Equipment Inspections  |
| Thursday  | <b>9.00am to 6.00pm</b><br>Crane launch & Equipment Inspections<br>Confirmation of Registrations/Withdrawal of advertising materials   |
| Friday    | <b>9.00am to 10.30am</b><br>Crane launch & Equipment Inspections<br>Confirmation of Registrations/Withdrawal of advertising materials<br><b>11.00am</b> Skippers Briefing<br><b>1.00pm</b> Intended first Warning Signal |
| Saturday  | <b>TBD</b> First Warning Signal  |
| Sunday    | <b>TBD</b> First Warning Signal<br><b>After Races</b> Prize-giving, haul out   |

**PARTE VALIDA SOLO PER IL CAMPIONATO ITALIANO**  
**THIS SECTION ONLY APPLIES TO THE NATIONAL CHAMPIONSHIP**

L'orario del primo segnale di avviso per i giorni di sabato e domenica sarà reso noto ai concorrenti con apposito comunicato che sarà esposto all'Albo Ufficiale dei Comunicati entro le ore 20 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto.

In caso di mancata esposizione del comunicato si riterrà valido l'orario del giorno precedente.

- 25.2 Eventuali modifiche al programma delle regate saranno pubblicate sull'Albo dei Comunicati prima delle ore 20 del giorno precedente in cui le modifiche avranno effetto.
- 25.3 L'ultimo giorno di regata il tempo limite per l'esposizione del segnale di avviso sarà alle 15.00.
- 25.4 La programmazione degli eventi sociali sarà pubblicata sull'Albo dei Comunicati.
- 25.5 Ogni barca iscritta all'evento deve effettuare le operazioni di varo, ormeggio e alaggio presso il Club ospitante nei giorni indicati al punto 7.1.
- 25.6 La lista degli alaggi verrà pubblicata sull'Albo dei Comunicati. Per la procedura, fare riferimento all'[Allegato 2](#).
- 25.7 **[NP]** Una persona per barca dovrà essere presente alla cerimonia di premiazione. Le barche che non saranno rappresentate dai membri dell'equipaggio potranno essere penalizzate con il 30% del punteggio dell'evento nella classifica generale ITALIAN J/70 CUP.

## 26. FORMATO, PUNTEGGIO - SCORING

- 26.1 È previsto un numero massimo di 8 prove.  
Saranno disputate 3 prove al giorno.  
Come da Normativa Altura 2023, per validare il Campionato Italiano si potranno svolgere 4 prove solo l'ultimo giorno dell'evento.  
È previsto un solo scarto al compimento della quinta prova.
- 26.2 Sarà utilizzato il Sistema del Punteggio Minimo, come da Appendice A del RRS.
- 26.3 Quando verranno disputate meno di cinque prove, il punteggio di una barca sarà il totale dei suoi punteggi. Quando cinque o più prove verranno disputate, il punteggio di una barca sarà il totale dei suoi punteggi escluso il suo peggiore.
- 26.4 È sufficiente una (1) prova per convalidare l'evento della Italian J/70 Cup.
- 26.5 Come da Normativa Altura 2023 solo le barche con equipaggio interamente di nazionalità italiana concorreranno all'aggiudicazione del Titolo.  
Il titolo sarà assegnato se saranno disputate un minimo di 4 prove valide e con la presenza di almeno 10 barche Italiane (che siano partite almeno in una prova).

## 27. LOCALITÀ - LOCATION OF THE EVENT

Gli eventi si svolgeranno nelle acque antistanti lo Yacht Club ospitante come descritto nelle Istruzioni di Regata.

## 28. PERCORSO - COURSE

Il percorso sarà a bastone: bolina-poppa con l'utilizzo di un cancello di poppa e di una boa offset in bolina.

The time of the first warning signal for Saturday and Sunday will be notified to competitors with a notice that will be displayed on the Official Notice Board by 8pm of the day before the day in which it will take effect.

In case the notice will not be displayed, the time of the previous day will be effective.

- 25.2 Any changes to the schedule of races will be posted on the Official Notice Board before 8pm the day prior to the changes taking effect.
- 25.3 On the last day of the regatta no warning signal will be made after 15.00.
- 25.4 Schedule of social events will be posted on the Official Notice Board.
- 25.5 Each boat entered in the event must launch, moor and haul out at the hosting Club in the days pointed out in the paragraph 7.1.
- 25.6 A hauling list will be posted on the Official Notice Board. For the procedure please refer to [Annex 2](#).
- 25.7 **[NP]** One person per boat shall be present at the prize giving ceremony. Boats failing to be represented by her crew members may be penalized with 30% of the event scoring in the ITALIAN J/70 CUP ranking.

- 26.1 A maximum of 8 races may be held.  
Maximum 3 races per day will be run.  
As per Normativa Altura FIV 2023, a fourth race will be permitted on the last racing day only.  
Only one discard is foreseen at the completion of the fifth race.
- 26.2 The Low Point System of Appendix "A" of the RRS will be used.
- 26.3 When less than five races have been sailed, a boat's score will be the total of her race scores.  
When five or more races have been sailed, a boat's score will be the total of her race scores excluding her worst score.
- 26.4 One (1) race is needed to validate each the event of the Italian J/70 Cup.
- 26.5 According to FIV Regulations only boats with entire Italian crew will compete for the award of the Title.  
The title will be awarded if a minimum of 4 valid races will be held and with the presence of at least 10 Italian boats (with at least 1 race completed).

The events will take place in the waters off the Yacht Club as shown in the event Sailing Instruction.

The course will be a windward-leeward course with the use of a leeward gate and an offset mark.

## 29. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE - PENALTY SYSTEM

- 29.1 Le prime due frasi della regola 44.1 sono così modificate: "Una barca può eseguire una penalità di un giro quando può aver infranto una regola della Parte 2, la regola 31 o la regola di Classe C.9.4(b) e C3.3 mentre è in regata." Comunque, qualora avesse infranto una regola della Parte 2 delle RRS all'interno della Zona attorno ad una Boa, ad esclusione di una Boa di partenza, oppure la regola 20 in qualsiasi parte del percorso, la penalità sarà di Due Giri.
- 29.2 Una barca non effettuerà giri di penalità all'interno della Zona di una boa oppure nello spazio tra la boa di bolina e la boa offset. In quest'ultimo caso la penalità sarà posticipata ed effettuata il prima possibile sul lato di poppa. Questo modifica la regola 44.2
- 29.3 Se un membro della Giuria / Comitato per le Proteste è testimone di una violazione della Regola di Classe J/70 C3.3 (Posizione dell'equipaggio) o della RRS 49, della Regola di Classe C9.4(b)(1) (Uso del bompresso) o della RRS 42, egli può segnalare l'infrazione con un segnale sonoro, esponendo una bandiera rossa e richiamando a voce il numero velico o il numero di prua della barca. La barca può quindi eseguire la penalità di un giro. L'azione o la mancanza di azione da parte della Giuria / PC nell'ambito di questa norma non è motivo di riparazione. Ciò modifica le regole 60.1(b) e 62.1(a).
- 29.4 Le barche della Giuria / Comitato per le proteste possono essere posizionate ovunque sul campo di regata. In nessun momento la loro posizione può essere motivo di richiesta di riparazione. Questo modifica le regole RRS 60.1 (b) e 62.1 (a).
- 29.5 L'Appendice UF, quando allegata alle IdR, potrà modificare il punto 11 di questo Bando di Regata ed in caso di conflitto prevarrà sullo stesso.
- 29.1 The first two sentences of rule 44.1 are changed to read: "A boat may take a One-Turn Penalty when she may have broken a rule of Part 2, rule 31 or Class rule C9.4(b) and C3.3 while racing." However, when she may have broken a rule of Part 2 of RRS while in the zone around a mark other than a starting mark or the RRS 20 in any area of the course, her penalty shall be a Two-Turns Penalty.
- 29.2 A boat shall not take any penalties while in the zone of a mark or on the offset leg. In the last case the penalty shall be delayed and taken as soon as possible on the downwind leg. This changes rule 44.2.
- 29.3 If a member of the Jury/PC witnesses an infringement of J/70 Class Rule C3.3 (Crew Positioning) or RRS 49, Class Rule C9.4(b)(1) (Bowsprit Use) or RRS 42 he may indicate his observation by making a sound signal, pointing a red flag and hailing the boat's sail or bow number. The boat may then exonerate herself by taking a One-Turn penalty. Action or lack of action by the Jury/PC under this instruction shall not be grounds for redress. This changes rule 60.1(b) e 62.1(a).
- 29.4 Jury/PC boats may be positioned anywhere on the course area. Their position at any time shall not be grounds for granting redress. This changes RRS 60.1(b) and 62.1(a).
- 29.5 The Appendix UF, when published with SIs, may change # 11 from this NoR and in case of conflict shall prevail.

## 30. PREMI - AWARDS

- 30.1 Verranno premiate le prime tre barche della classifica generale. Verranno anche premiati i primi tre equipaggi Corinthian e i primi equipaggi delle divisioni One Pro, Mixed-Plus e Young Crew.
- 30.2 Il primo equipaggio italiano della Classifica Generale del Campionato Italiano si aggiudicherà il titolo di Campione Italiano J/70 2023.  
Il primo equipaggio Italiano Corinthian del Campionato Italiano si aggiudicherà il titolo di Campione J/70 Italian Class Corinthian 2023. Verranno premiati i primi 3 equipaggi Overall e i primi 3 equipaggi Corinthian composti interamente da equipaggi italiani.
- 30.3 La premiazione, se prevista, sarà effettuata appena possibile nel rispetto di quanto richiesto dalla Federazione Italiana Vela, al termine della manifestazione.
- 30.4 Il Comitato Organizzatore si riserva di definire ulteriori premi speciali.
- 30.1 The top three boats will be awarded.  
The top three Corinthian boats and the winner of the One Pro, Mixed-Plus and Young Crew division will be awarded.
- 30.2 The first all Italian crew of the Italian Championship will be awarded the title of J/70 Italian Champion. The first all Italian Corinthian crew of the Italian Championship will be awarded the title of J/70 Italian Class Corinthian Champion 2023. Top 3 Italian crew "Overall" and "Corinthian" will be awarded.
- 30.3 The prize giving ceremony, if planned, will be carried out as soon as possible in accordance with the provisions of the Italian Sailing Federation.
- 30.4 The Organizing Committee reserves the right to define further special prizes.

## 31. CONTROLLI DI STAZZA - MEASUREMENT

- 31.1 Tutti i concorrenti devono osservare le J/70 Class Rules. I controlli a campione potranno essere eseguiti prima della gara e durante gli eventi. Per i Campionati Italiani ci saranno anche controlli preliminari obbligatori.
- 31.1 All competitors should observe J/70 Class Rules. Random Equipment inspections will be carried out before the race and during the events. Equipment Inspections will be mandatory for the Italian Championship.

**PARTE VALIDA SOLO PER IL CAMPIONATO ITALIANO**  
**THIS SECTION ONLY APPLIES TO THE NATIONAL CHAMPIONSHIP**

- 31.2 Manufacturer Declaration (MD):
- A) barche con Measurement Document (MD): il proprietario deve ottenere la MD come previsto dalla International J/70 Class Association compilando il modulo on line all'indirizzo [www.j70ica.org/manufacturer-declaration](http://www.j70ica.org/manufacturer-declaration)
- B) barche nuove o barche precedentemente prive di documenti senza Measurement Form o Manufacturer Declaration: le barche devono essere stazizzate da uno stazzatore della Classe; gli eventuali pesi correttori devono essere correttamente installati come da Class Rules.
- Non è possibile effettuare la prima stazza durante gli eventi, contattare gli stazzatori della Classe sul sito della classe [www.j70.it](http://www.j70.it) per fissare un appuntamento. Quindi seguire il punto (A) per ottenere la MD.

- 31.2 Manufacturer Declaration (MD):
- A) boats with Measurement Form (MF): the owner shall obtain the MD as required by the International J/70 Class Association filling in the form at [www.j70ica.org/manufacturer-declaration](http://www.j70ica.org/manufacturer-declaration)
- B) new boats or previously undocumented boats without a Measurement Form or Manufacturer Declaration must first be measured by a Class Measurer; corrector weights (if needed) shall be installed according to the Class Rules.
- First measurements cannot be made during the events, contact the Italian official Class Measurers on J/70class website [www.j70.it](http://www.j70.it) in order to have an appointment. Then follow point (A) in order to get the MD.

### 32. RESPONSABILITÀ, SICUREZZA E ASSICURAZIONE - LIABILITY, SAFETY AND INSURANCE

- 32.1 La RRS 3 cita: "La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una prova o di rimanere in regata è solo sua." Pertanto i partecipanti sono consapevoli che l'attività velica rientra tra quelle disciplinate dall'art.2050 del cc e che tutti partecipanti dovranno essere muniti di un tesseramento federale valido che garantisce la copertura infortuni, ivi compresi caso morte ed invalidità permanente.
- I concorrenti stranieri devono rispettare eventuali requisiti della propria MNA ed essere in possesso di copertura infortuni comprensiva di morte ed invalidità permanente, come da Normativa FIV vigente.
- 32.3 La sicurezza di una barca e la sua gestione sono l'unica e sola responsabilità ineludibile del proprietario/ rappresentante del proprietario.
- 32.4 Secondo le RRS 1.2 una barca deve avere a bordo equipaggiamento di sicurezza per tutte le persone a bordo, incluso un equipaggiamento pronto per l'uso immediato. Ogni concorrente è individualmente responsabile dell'uso di un dispositivo di galleggiamento personale adeguato alle condizioni. L'Autorità Organizzatrice si riserva il diritto di imporre altre restrizioni nelle Istruzioni di regata.
- 32.5 Ciascuna barca partecipante deve essere coperta da valida assicurazione di Responsabilità Civile in regola secondo la Normativa FIV e con:
- copertura minima per ogni evento di € 1,5 milioni, o di importo equivalente se espresso in altra valuta
  - estensione alle regate
  - estensione polizza RC motore allo scafo.
- All'atto dell'iscrizione tale copertura dovrà essere dimostrata presentando l'apposita certificazione ufficiale insieme al certificato di cui all'Annex 3.

- 32.1 RRS 3 states: "The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue racing is hers alone". The participants are aware that the sailing activity falls within those governed by article 2050 of the Italian Civil Code therefore all Italian participants must have a valid FIV membership, included medical validation, that guarantees accident coverage, including death and permanent disability.
- Not Italian competitors must comply with the requirements of their MNA, if any, and be in possession of accident coverage, including death and permanent disability as per current FIV regulations.
- 32.3 The safety of a boat and her management shall be the sole inescapable responsibility of the owner/owner representative.
- 32.4 According to RRS 1.2 a boat shall carry adequate life-saving equipment for all persons on board, including one item ready for immediate use. Each competitor is individually responsible for wearing a personal flotation device adequate for the conditions. The Organizing Authority reserves the right to impose other restrictions in the Sailing Instructions.
- 32.5 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance in line with the Italian Sailing Federation Regulation and with:
- a minimum coverage for the event of € 1.5 million or the equivalent amount if expressed in other currency,
  - extension for the races
  - extension of the motor third party liability to the hull.
- The official certification shall be provided at the registration together with the Insurance Certificate (Annex 3).

### 33. RESPONSABILITÀ AMBIENTALE - ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

**[DP][NP]** Richiamando il Principio Base che cita: "I partecipanti sono incoraggiati a minimizzare qualsiasi impatto ambientale negativo dello sport della vela", si raccomanda la massima attenzione per la salvaguardia ambientale in tutti i momenti che accompagnano la pratica dello sport della vela prima, durante e dopo la manifestazione.

**[DP][NP]** It is recalled the Basic Principle which states: "Participants are encouraged to minimize any adverse environmental impact of the sport of sailing", it is recommended that care be taken to protect the environment at all times during and after the event.

In particolare si richiama l'attenzione alla RRS 47 – Smaltimento dei Rifiuti – che testualmente cita:

*“I concorrenti e le persone di supporto non devono gettare deliberatamente rifiuti in acqua. Questa regola si applica sempre quando in acqua. La penalità per un'infrazione a questa regola può essere inferiore alla squalifica”.*

Especially attention is drawn to RRS 47 -TRASH DISPOSAL- which states:

*“Competitors and support persons shall not intentionally put trash in the water. This rule applies at all times while afloat. The penalty for a breach of this rule may be less than disqualification”.*

### 34. RESTRIZIONI A TERRA – RESTRICTIONS ON THE GROUND

- |   |  |
|---|--|
| <p>34.1 Tutte le imbarcazioni saranno varate entro le 10:30 del primo giorno di regate.</p> <p>34.2 Durante la manifestazione le imbarcazioni non potranno essere alate eccetto che con la preventiva autorizzazione scritta del CdR o del CdP e secondo i suoi termini.</p> <p>34.3 L'Autorità Organizzatrice si riserva il diritto di imporre altre restrizioni.</p> <p>34.4 I timoni non devono essere rimossi durante l'evento.</p> | <p>34.1 All boats will be launched by 10.30 am on the first racing day scheduled in the event.</p> <p>34.2 During the event the boats shall not be hauled out except with the prior written permission of the Race Committee or the Protest Committee and according to its terms.</p> <p>34.3 The Organizing Authority reserves the right to impose other restrictions.</p> <p>34.4 The rudders shall not be removed during the event.</p> |
|---|--|

### 35. PUBBLICITÀ/MEDIA – ADVERTISING/MEDIA

- |  |  |
|--|--|
| <p>35.1 La pubblicità è consentita come da regolamento di classe conformemente al World Sailing Advertising Code e, per gli equipaggi italiani, alla “Normativa 2023 per l'esposizione della pubblicità nelle manifestazioni veliche in Italia”.</p> <p>35.2 Le barche regolarmente varate e iscritte dovranno esporre i numeri identificativi e bandiere/adesivi di sponsor forniti dall'Autorità Organizzatrice per tutta la durata dell'evento come da World Sailing Reg. 20.<br/>Adesivi e/o bandiere devono essere esposti dal giorno precedente e fino alla fine dell'evento.<br/>L'applicazione di quanto sopra è specificata in dettaglio nell'<u>Allegato 1</u>.<br/>Le barche che non espongono i numeri di prua richiesti, gli adesivi e/o le bandiere possono essere protestati e penalizzati a discrezione della Giuria/Comitato delle Proteste.</p> <p>35.3 L'Autorità Organizzatrice potrà richiedere ai concorrenti l'installazione a bordo di strumenti elettronici destinati alla copertura media della manifestazione.</p> <p>35.4 Con l'iscrizione all'evento, il proprietario e i membri dell'equipaggio concedono a titolo gratuito il diritto assoluto e il permesso di utilizzare il loro nome, voci, immagini, materiale fotografico e biografico, nonché le immagini della loro barca su qualsiasi supporto (tra cui televisione, stampa, materiale pubblicitario, internet), alla J/70 Italian Class ed agli sponsor dell'evento.</p> | <p>35.1 Advertising is permitted as per class rule conforming to World Sailing Advertising Code and, for the Italian crews, the “Normativa 2023 per l'esposizione della pubblicità nelle manifestazioni veliche in Italia”.</p> <p>35.2 Boats regularly launched and registered are required to display bow numbers and advertising chosen and supplied by the Organizing Authority (OA), in accordance with World Sailing Regulation 20 and J/70 Class rules.<br/>The flag and/or stickers must be displayed from the previous day and up to the end of the event.<br/>The application of the above is specified in detail in <u>Annex 1</u>.<br/>Boats failing to expose the requested bow numbers, flags and stickers may be protested and penalized at the discretion of the Jury/Protest Committee.</p> <p>35.4 The Organizing Authority may ask competitors to install/carry on board electronic devices in order to improve the media coverage of the event.</p> <p>35.4 By entering the event, the owner and crew members grant at no cost the absolute right and permission to use their name, voices, images, likenesses and biographical material, as well as representations of their boat in any media (including television, press, advertising and internet), to the J/70 Italian Class and event sponsors.</p> |
|--|--|

### 36. VHF

- |   |  |
|---|--|
| <p>36.1 Durante le procedure di partenza il Comitato di Regata, unitamente agli avvisi acustici e visivi, può comunicare via radio i numeri velici o di prua delle imbarcazioni OCS. L'uso o il mancato utilizzo del VHF da parte del Comitato di Regata, in nessun caso sarà motivo di protesta o richiesta di riparazione. Questo a modifica del RRS 29.1 e 62.1 (a).</p> <p>36.2 Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non deve effettuare trasmissioni vocali o dati e non deve ricevere comunicazioni vocali o dati che non siano disponibili a tutte le imbarcazioni. Questa restrizione si applica anche ai telefoni cellulari e qualsiasi dispositivo elettronico.</p> | <p>36.1 During the starting procedures the race committee, in conjunction with audible and visual warnings, may communicate by radio sail numbers or bow numbers of the OCS boats. The use or non-use of the VHF from the Race Committee, will in no case be grounds for a protest or request for redress. This changes RRS 29.1 and 62.1 (a).</p> <p>36.2 Except in an emergency, a boat that is racing shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones and electronic devices.</p> |
|---|--|

## 37. ALLENATORI E BARCHE DI SUPPORTO – COACH AND SUPPORT BOATS

- 37.1 Una barca non deve ricevere assistenza esterna dal momento in cui la barca lascia il molo o l'ormeggio fino a quando la barca non è tornata al molo o ormeggiata, eccetto:
- (a) quanto previsto dalla RRS 41; o
  - (b) se autorizzato dal Comitato di Regata il trasferimento di un componente dell'equipaggio in ritardo, di cibo o bevande prima del segnale preparatorio della prima prova della giornata e il trasferimento di un componente dell'equipaggio, di cibo o bevande dopo che l'imbarcazione ha terminato o si è ritirata dall'ultima prova della giornata; o
  - (c) assistenza ragionevolmente necessaria per la sicurezza dell'equipaggio o dell'imbarcazione in caso di emergenza dopo che l'imbarcazione ha terminato o si è ritirata dall'ultima prova della giornata, comprese le emergenze dovute a condizioni meteorologiche, guasti all'attrezzatura o altre cause.
- 37.2 Non è ammesso il traino delle barche eccetto che in situazioni di emergenza.
- 37.3 Tutti gli Allenatori o accompagnatori e personale di supporto dotati di barca, per potersi accreditare dovranno compilare il modulo di registrazione disponibile online sul sito ufficiale della manifestazione ed inviarlo all'indirizzo e-mail [info@j70.it](mailto:info@j70.it) entro due giorni dall'inizio delle regate, dichiarando le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza, l'accettazione delle "regole per le barche degli allenatori e istruttori c.d. BPS" descritte nelle Istruzioni di Regata, i nominativi dei concorrenti accompagnati ed essere muniti di apparato VHF portatile.
- L'allenatore accreditato sarà autorizzato all'uso della barca registrata durante la manifestazione. Una presunta violazione delle BPS può essere riportata al Comitato delle Proteste che potrà convocare un'udienza e agire in base alla regola 60.3(d) RRS.
- 37.4 Allenatori e imbarcazioni di supporto devono mantenere almeno 200 mt. di distanza dall'area di regata in ogni momento delle giornate di regata.
- 37.1 A boat shall receive no outside assistance from the time the boat leaves its dock or mooring until the boat has returned to the dock or mooring each day, except:
- (a) as provided for in RRS 41; or
  - (b) if approved by the Race Committee, the transfer of late arriving crew, food or drink prior to the preparatory signal of the first race of the day and the transfer of crew, food or drink after the boat has finished or retired from its last race of the day; or
  - (c) assistance reasonably necessary for the safety of the crew or boat in the event of an emergency after the boat has finished or retired from its last race of the day, including emergencies due to weather, equipment failure or other causes.
- 37.2 The towing of boats is not allowed except in case of emergency.
- 37.3 All Coaches and support boats must register by completing the registration form available online on the website related to the event and send it to the address [info@j70.it](mailto:info@j70.it) two days before the race start, declaring the characteristics of their support boat, accepting the "rules for the boats of coaches and instructors BPS (boats of support persons)" described in the Sailing Instructions, the names of the crews and be equipped with a portable VHF with channels 16/72.
- The accredited coach will be authorized to use the registered boat during the event. A supposed violation of the BPS can be reported to the Protest Committee that can convene a hearing and act according to rule 60.3(d) RRS
- 37.4 Coach and support boat shall keep at least 200 mt. clear of the racing area at all times during racing days.

## 38. INFO

### J/70 Italian Class

Via Marco De Marchi, 7  
20121 Milano  
ITALIA

[www.j70.it](http://www.j70.it)

[info@j70.it](mailto:info@j70.it)

## ALLEGATO 1 / ANNEX 1

### POSIZIONAMENTO ADESIVI, NUMERI DI PRUA, BANDIERE SPONSOR PLACING STICKERS, BOW NUMBERS, SPONSOR FLAGS

Le barche devono esporre tutti i materiali pubblicitari forniti dall'Autorità Organizzatrice e da J/70 Italian Class.

In caso di errato posizionamento le spese per gli adesivi sostituiti saranno a carico del concorrente per un valore di 30€.

Boats shall display all the advertising materials supplied by the Organizing Authorities and the J/70 Italian Class.

In case of incorrect positioning the costs of the replaced stickers (30€) will be charged to the competitor

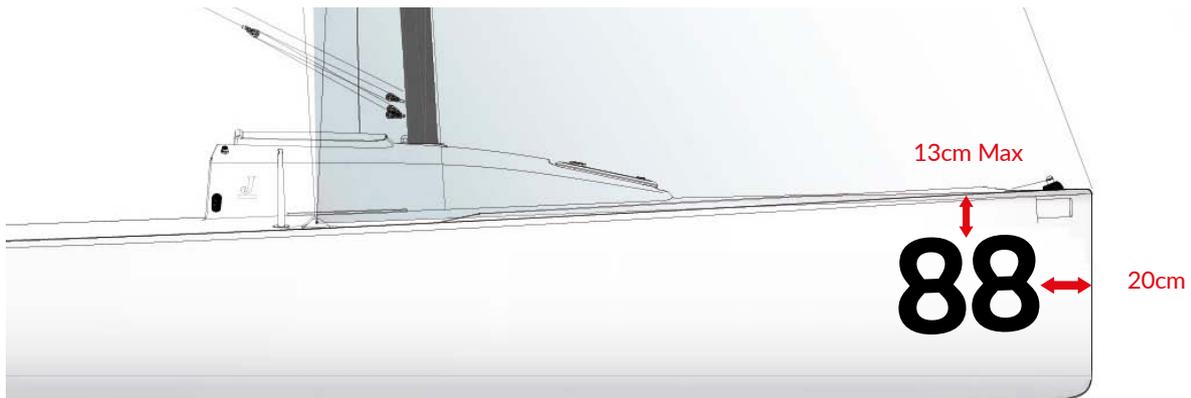
#### Adesivi scafo e pozzetto - Hull and cockpit stickers

Gli adesivi dello scafo e del pozzetto devono essere applicati su entrambi i bordi alla stessa altezza.

Fare attenzione che - guardando lo scafo dalla prua - i due adesivi siano allineati.

Hull and cockpit stickers should be applied on both tack at the same height.

For hull stickers it is necessary to respect the maximum margin indicated in the diagram below. Be careful so that - looking at the hull from the bow - the two adhesives are aligned.



#### Adesivi per il boma - Adhesives for the boom

Gli adesivi devono essere applicati su entrambi i lati del boma, a partire dall'attacco della scotta randa.

The adhesives are applied on both sides of the boom, starting at the mainsheet attachment.



#### Bandiere - Flags

Le bandiere dello sponsor per il paterazzo devono essere posizionate al di sopra del bozzello inferiore del paterazzo, per la durata dell'evento o per singole regate del giorno.

La bandiera Garmin dovrà essere esposta durante tutta la durata di ciascun evento.

Eventuali bandiere dello sponsor per lo strallo di prua devono essere issate durante la permanenza in porto sopra tutte le altre bandiere consentite.

The sponsor flags for the backstay must be positioned above the bottom block of the backstay, for the duration of the event (even during racing).

The Garmin flag must be displayed throughout the duration of each event.

In case of forestay sponsor flags, they must be hoisted when the boat is moored above all other flags allowed.

**GARMIN**

## ALLEGATO 2 / ANNEX 2

### REGOLAMENTO ALAGGI - HAULING REGULATION

L'elenco degli alaggi è formulato seguendo il principio della distanza territoriale dello Yacht Club di appartenenza dell'armatore.

Due barche possono concordare di scambiare le rispettive posizioni nella lista degli alaggi, ma la variazione deve essere comunicata per tempo alla Segreteria Regate.

Nessuna variazione arbitraria o concordata tra due concorrenti sarà considerata valida se non approvata dalla Segreteria Regate.

The list of haulage is drawn following the principle of territorial distance of the owner's Yacht Club.

Two boats may agree to share each other's position in the hauling list, but the exchange must be communicated in time to the Race Office.

No haulage list change arbitrary or agreed between two competitors shall be considered valid if not approved by the Race Office.



Main Partner

**LINCOLN**  
INTERNATIONAL

Official Sports Nutrition Partner

**ALPHAZER**

Official Timekeeper

**GARMIN**

Technical Partner

**armare**  
ropes

Official Supplier

**Girmi** **SERENA**  
WINES 1881

### ALLEGATO 3 / ANNEX 3

#### CERTIFICAZIONE ASSICURATIVA / INSURANCE CERTIFICATION

(come da Normativa Fiv / as Italian Sailing Federation Regulation)

DA COMPILARE E FAR TIMBRARE DALLA COMPAGNIA ASSICURATIVA  
TO BE COMPLETED AND TO STAMP BY INSURANCE COMPANY

#### Si dichiara che il Contraente / Assicurato - Declares that the insured

|                               |                             |   |
|-------------------------------|-----------------------------|---|
| .....<br>Sig./Mr.             | .....<br>Nato a/Born in     | .....<br>Il/The                           |
| .....<br>Residente a/Resident | .....<br>Indirizzo/Address  | .....<br>Cap e città/Postal Code and City |
| .....<br>Codice fiscale       | .....<br>Telefono/Telephone | .....<br>Tessera FIV n.                   |

Armatore dell'imbarcazione con numero velico / Owner of the boat with the sail number .....

Nome Compagnia Assicurativa / Name of the Insurance Company .....

Polizza n. / Insurance Policy .....

Validità fino al / Valid until .....

con un massimale pari ad euro / with a maximal .....

(non inferiore a € 1.500.000,00 / not less than € 1.500.000.00).

L'ASSICURAZIONE È COMPRENSIVA DELL'ESTENSIONE PER REGATE.  
THE INSURANCE INCLUDES THE EXTENSION FOR THE RACES.

Si dichiara inoltre che la presente dichiarazione di esistenza di regolare copertura assicurativa, nei termini sopra descritti, è conforme a quanto prevede la vigente normativa emessa dalla Federazione Italiana Vela / This declaration complies with the regulation of the Federazione Italiana Vela (Italian Sailing Federation).

Data / Date .....

Timbro e Firma della Compagnia di Assicurazione  
Stamp and signature of the Insurance Company